



大会

Distr.: General
5 December 2013
Chinese
Original: English

第六十八届会议

议程项目 144、145 和 146

起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间
在卢旺达境内的灭绝种族和其他严重违反国际
人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内
灭绝种族和其他这类违法行为负责的卢旺达公民
的国际刑事法庭经费的筹措

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯
严重违反国际人道主义法行为负责者的国际
法庭经费的筹措

刑事法庭余留事项国际处理机制经费的筹措

前南斯拉夫问题国际法庭、卢旺达问题国际刑事法庭和刑事 法庭余留事项国际处理机制 2012-2013 两年期预算第二次执 行情况报告和 2014-2015 两年期拟议预算

行政和预算问题咨询委员会的报告

一. 导言

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了卢旺达问题国际刑事法庭(A/68/579)、前南斯拉夫问题国际法庭(A/68/582)以及刑事法庭余留事项国际处理机制(A/68/594)的 2012-2013 两年期预算第二次执行情况报告。行预咨委会还审议了卢旺达问题国际刑事法庭(A/68/494)、前南斯拉夫问题国际法庭(A/68/386)以及刑事法庭余留事项国际处理机制(A/68/491)的 2014-2015 两年期拟议预算。行预咨委会在审议上述报告期间会晤了秘书长的代表,他们提供了补充信息和说明,最后提出了于 2013 年 11 月 26 日收到的书面答复。



2. 行预咨委会注意到在 2012-2013 两年期, 刑事法庭余留事项国际处理机制的订正批款为毛额 53 676 500 美元(净额 51 085 600 美元), 卢旺达问题国际刑事法庭的订正批款为毛额 182 163 600 美元(净额 169 508 000 美元), 前南斯拉夫问题国际法庭的订正批款为毛额 283 067 700 美元(净额 252 036 400 美元), 三个法庭的订正批款合计为毛额 518 907 800 美元(净额 472 630 000 美元)。行预咨委会还注意到在 2014-2015 两年期, 三个法庭的拟议预算共计为毛额 388 805 100 美元(净额 354 619 800 美元), 与三个法庭 2012-2013 两年期的订正批款总数相比, 减少毛额 130 102 700 美元(净额 118 010 200 美元)。

二. 卢旺达问题国际刑事法庭

A. 2012-2013 两年期第二次执行情况报告(A/68/579)

3. 大会在第 67/242 号决议中, 核准卢旺达问题国际刑事法庭特别账户 2012-2013 两年期的订正批款总额为毛额 182 163 600 美元(净额 169 508 000 美元)。行预咨委会回顾, 大会第 66/246 号决议中有关推迟审议因通货膨胀和汇率预测而做的员额方面重计费用的决定仅适用于经常预算, 因此, 行预咨委会质疑秘书处作出的假设, 即适用于经常预算的推迟审议因通货膨胀和汇率预测而做的员额方面重计费用的决定, 也应适用于两法庭和余留事项国际处理机制的预算。行预咨委会指出, 大会不妨在审议秘书长报告(A/67/646, 第 7 段)时澄清有关这一问题的立场。大会在第 67/242 号决议中, 决定把因通货膨胀和汇率预测而做的员额方面重计费用以及 2013 年薪金、一般工作人员费用和空缺率的标准费用调整数的审议再次推迟至其审议 2012-2013 两年期方案预算第二次执行情况报告时进行, 以确保批款与员额方面的实际支出情况相符。

4. 2012-2013 年所需资源订正估计数为毛额 180 407 300 美元(净额 166 921 200 美元), 与 2012-2013 两年期订正批款相比, 减少毛额 1 756 300 美元(净额 2 586 800 美元)。减少的原因是, 汇率的影响(毛额 3 077 200 美元(净额 2 916 300 美元))以及员额占用及其他变动(毛额 6 105 400 美元(净额 6 666 300 美元))造成所需资源减少, 但通货膨胀影响(毛额 7 426 300 美元(净额 6 995 800 美元))造成的所需资源增加将其部分抵消。

5. 第二次执行情况报告指出, 汇率项下所需资源减少反映出美元兑换坦桑尼亚先令和卢旺达法郎的强势。通货膨胀的调整依据的是消费价格指数的现有最新数据, 以及不同类别工作人员实际工作地点差价调整指数和薪金表实际生活费调整数与订正批款假设的差异所产生的调整数(见 A/68/579, 第 5 和 6 段)。

6. 至于员额占用及其他变动, 分庭(813 600 美元)和检察官办公室(5 575 000 美元)项下所需资源减少, 书记官处(4 367 200 美元)以及记录管理和档案(4 084 000 美元)项下所需资源增加(见 A/68/579, 表 3 至 6)。

7. 行预咨委会建议，大会表示注意到第二次执行情况报告，并核准卢旺达问题国际刑事法庭特别账户 2012-2013 两年期最后批款毛额 180 407 300 美元(净额 166 921 200 美元)。

B. 2014-2015 两年期拟议预算 (A/68/494)

完成工作战略的情况

8. 安全理事会在第 1503(2003) 号和第 1534(2004) 号决议中，吁请法庭采取一切可能的措施，在 2004 年底前完成调查，在 2008 年底前完成所有一审审判活动，并在 2010 年完成全部工作。安全理事会在第 1966(2010) 号决议中，决定设立刑事法庭余留事项国际处理机制，下设两个分支机构。阿鲁沙分部于 2012 年 7 月 1 日开始运作，海牙分部于 2013 年 7 月 1 日开始运作。安理会在该决议中，请法庭采取一切可能措施，在 2014 年 12 月 31 日前完成工作。

9. 报告指出，卢旺达问题国际法庭完成工作战略有两个主要支柱：(a) 法庭公平、迅速地完成对应对 1994 年期间所犯罪行承担最大责任者的审判；以及(b) 将选定案件移交国家主管司法机关审理。报告还指出，法庭已完成所有审判工作，除了预计至 2015 年 8 月作出所有判决的 6 个上诉案件外，也几乎完成所有上诉工作。秘书长指出，如果实际上诉时间表与编列 2014-2015 年拟议预算时所用时间表出入太大，需重新估算所需资源，并将提请大会注意任何追加资源(见 A/68/494，第 4 段)。本报告附件一说明三个法庭最新的审判时间表。

10. 报告第 6 段解释说，卢旺达问题国际法庭将在 2013 年 12 月 31 日前把以下职能移交余留机制：执行判决；追捕逃犯；同国家司法管辖机构合作；支持和保护证人和受害人；管理档案，包括管理图书馆事务；起诉其余的 3 名在逃要犯；审理 Ngirabatware 案的上诉；监督已移交国家司法机构的案件；管理基加利的房地。当前的拟议预算依据的假设是所有行政职能将在 2015 年底前结束(见 A/68/494，第 8 段)。

11. 卢旺达问题国际法庭 2014-2015 两年期的主要活动是完成上诉和相关司法活动，整理记录并将其移交余留机制档案设施，将司法记录翻译成英文或法文和基尼亚卢旺达文，向余留机制提供司法和行政支助并开展剩余的行政业务(见 A/68/494，第 5 段)。

12. 行预咨委会在询问档案方面取得的进展后获悉，截至 2013 年 11 月 15 日，90% 的纸质记录已得到清查。已确定约一半的卢旺达问题国际法庭纸质记录将在完成所有司法活动后被销毁，被确定为具有长期或永久价值的记录正在被重新妥善放置，以便长期储存。至于电子记录，法庭已对结构化数字记录进行评估，并已确定拟移交给余留机制的系统和数据库。行预咨委会又获悉，在音像记录方面，已完成对所有审判程序原版音像记录的数字化处理。2013 年完成了对数字录音记录敏感信息的编辑，正在对数字视频材料进行编辑。

13. 行预咨委会询问后又获悉，卢旺达问题国际法庭已完成 3 个临时档案设施的筹备，并在 2013 年 9 月和 10 月把设施移交给余留机制。截至 2013 年 11 月 15 日，505 个闲置实物记录的线性表已移交给余留机制，预计至 2014 年底，法庭将仅保留其仍使用的具有长期或永久价值的记录，这些记录拟在完成所有司法活动后，于 2015 年移交给余留机制。

2014-2015 年拟议预算

14. 卢旺达问题国际法庭 2014-2015 两年期所需资源估计数在重计费用前为毛额 86 949 400 美元(净额 80 877 600 美元)，与按订正费率计算的 2012-2013 年所需资源相比，净减少毛额 101 310 900 美元，即 53.8%(净额 94 342 000 美元，即 53.8%)。分庭(3 259 900 美元)、检察官办公室(30 501 300 美元)、书记官处(59 659 500 美元)以及记录管理和档案部门(7 890 200 美元)项下所需资源减少，主要原因是 2014-2015 两年期的审判和上诉活动减少。法庭信托基金两年期的剩余资金预计为 330 000 美元，将用于支持法庭的遗留活动(见 [A/68/494](#)，第 10 和 16 段)。

所需员额资源

15. 至于人员配置，在现全员编制 416 个临时员额中，拟保留 306 个临时员额至 2014 年 12 月，此后保留 95 个临时员额。拟在两年期逐步裁撤 321 个员额(149 个专业及以上职类、79 个一般事务及有关职类、23 个安保事务、67 个当地雇员和 3 个外勤事务员额)，即现有人员总数的 77%。在这 321 个临时员额中，拟在 2014 年 1 月 1 日之前裁撤 110 个员额，在 2015 年 1 月 1 日之前裁撤 211 个员额，但拟通过一般临时人员为履行某些员额所需职能的月数提供相关经费(见 [A/68/494](#)，第 11 段)。

16. 行预咨委会询问后获悉，截至 2013 年 9 月 30 日，专业及以上职类的空缺率为 21.2%，一般事务及有关职类的空缺率为 19.7%。

所需非员额资源

17. 拟议所需非员额资源为 40 482 100 美元，按各部门分列情况如下：分庭(5 605 900 美元)、检察官办公室(4 316 900 美元)、书记官处(23 544 600 美元)以及记录管理和档案(7 014 700 美元)。所需非员额资源包括下列支出用途：其他工作人员费用；非工作人员报酬；咨询人；代表差旅费；工作人员差旅费；订约承办事务；一般业务费用；招待费；用品和材料；家具和设备；房舍的装修；赠款和捐款。

18. 行预咨委会在询问大会第 [67/254](#) 号决议修订的差旅政策后获悉，该政策在编制卢旺达问题国际法庭拟议预算后颁布的，因此未被纳入拟议预算中考虑。然而，法庭一直遵守提前 14 天预定所有公务差旅的政策，尽管目前没有充分数据支持确定节约的成本。行预咨委会还获悉，法庭将在下一个两年期开展这项调查，并在预算执行情况报告中报告实现的任何节余。行预咨委会建议，在执行情况报告中反映经修订的差旅政策产生的任何成本节约。

结论和建议

19. 行预咨委会建议核准卢旺达问题国际刑事法庭 2014-2015 两年期拟议所需资源。

三. 前南斯拉夫问题国际法庭

A. 2012-2013 两年期第二次执行情况报告

20. 大会在第 [67/243](#) 号决议中，核准前南斯拉夫问题国际法庭特别账户 2012-2013 两年期的订正批款总额为毛额 283 067 700 美元(净额 252 036 400 美元)。大会在该决议中，又决定把因通货膨胀和汇率预测而做的员额方面重计费用以及 2013 年薪金、一般工作人员费用和空缺率的标准费用调整数的审议再次推迟至其审议 2012-2013 两年期方案预算第二次执行情况报告时进行，以确保批款与员额方面的实际支出情况相符(另见上文第 3 段)。

21. 2012-2013 年最后所需资源估计数为毛额 278 993 500 美元(净额 247 260 800 美元)，与 2012-2013 两年期订正批款相比，减少毛额 4 074 200 美元(净额 4 476 100 美元)。减少的原因是，员额占用及其他变动(毛额 9 368 500 美元(净额 9 277 700 美元))所需资源减少，但汇率波动(毛额 1 717 700 美元(净额 1 758 400 美元))和通货膨胀影响(毛额 3 576 600 美元(净额 3 043 200 美元))造成的所需资源增加将其部分抵消。

22. 第二次执行情况报告指出，汇率项下所需资源增加反映出美元兑换欧元走软。通货膨胀的调整依据的是消费价格指数的现有最新数据，以及不同类别工作人员实际工作地点差价调整指数和薪金表实际生活费调整数与订正批款假设的差异所产生的调整数(见 [A/68/582](#)，第 5 和 6 段)。

23. 报告表 3 至 6 提供有关员额占用及其他变动的信息。书记官处(毛额 12 316 400 美元(净额 12 225 600 美元))以及记录管理和档案(1 218 800 美元)项下所需资源减少，分庭(1 226 100 美元)以及检察官办公室(2 940 600 美元)项下所需资源增加。

24. 行预咨委会建议，大会表示注意到第二次执行情况报告，并核准前南斯拉夫问题国际法庭特别账户 2012-2013 两年期最后批款毛额 278 993 500 美元(净额 247 260 800 美元)。

B. 2014-2015 两年期拟议预算

完成工作战略的情况

25. 安全理事会在第 [1966\(2010\)](#) 号决议中，决定设立刑事法庭余留事项国际处理机制，在阿鲁沙和海牙设两个分支机构。安理会又呼吁前南斯拉夫问题国际法庭采取一切可能措施，至 2014 年 12 月 31 日完成工作。

26. 报告指出, 法庭正在进行 4 个案件的审判, 计划至 2016 年 7 月完成对最后一名被告人的审判(见 A/68/386, 第 4 段)。本报告附件一说明三个法庭最新的审判时间表。至于上诉, 根据安全理事会第 1877(2009)号决议, 卢旺达问题国际刑事法庭的 4 名法官已在完成其审判工作后被调至上诉分庭, 以缓解上诉分庭在最后数年内扩大的工作量。最后一个上诉案件预计至 2017 年 4 月完成。秘书长表示, 如果实际审判时间表与编列 2014-2015 年度拟议预算时所用时间表出入太大, 需重新估算所需资源, 并将提请大会注意任何追加资源(见 A/68/386, 第 5 至 7 段)。

27. 报告第 8 段指出, 2014-2015 两年期拟议预算基于以下规划假设, 即: (a) 完成 2 个案件的审判; (b) 完成最后 9 个上诉案件中的 8 个; (c) 依照完成审判和上诉的情况, 将实务活动移交给余留机制; (d) 建立余留机制的最初核心行政能力。

28. 至于向前南斯拉夫的国家检察和司法当局提供援助, 报告解释说, 前南斯拉夫问题国际法庭将在支持在审案件方面继续发挥积极作用。检察官办公室将协助地方当局, 就现行调查和审判提供资料 and 文件, 对援助请求作出回应, 并解答各种问题。书记官处将继续为国家法院提供必要支持, 例如满足就法庭保存的文件和其他证据材料以及和保护证人有关的问题提出的援助请求。报告还指出, 法庭将在前南斯拉夫地区积极参与专门技能转让和其他能力建设活动(见 A/68/386, 第 11 和 12 段)。

29. 此外, 秘书长还指出, 前南斯拉夫问题国际法庭将发挥关键作用, 确保继续向余留事项处理机制移交职能。书记官处将继续发挥非常积极的作用, 协助余留机制进一步拟定程序, 并确保转让最佳做法和经验教训。报告还指出, 法庭行政司将从 2014 年起协助发展余留机制的行政能力(见 A/68/386, 第 13 段)。

2014-2015 年拟议预算

30. 前南问题国际法庭 2014-2015 两年期拟议所需资源在重计费用前为毛额 191 335 700 美元(净额 170 160 300 美元), 与按订正费率计算的 2012-2013 年所需资源相比, 实际净减少毛额 98 786 300 美元, 即 34.0%(净额 87 632 400 美元, 即 34.0%)。分庭(1 483 600 美元)、检察官办公室(21 017 200 美元)、书记官处(73 654 900 美元)以及记录管理和档案部门(2 630 600 美元)项下所需资源减少, 主要原因是 2014-2015 两年期审判和上诉活动减少(见 A/68/386, 第 16 段)。

所需员额资源

31. 拟保留前南斯拉夫问题国际刑事法庭的 506 个临时员额到 2014 年 12 月为止, 此后保留 379 个临时员额。拟两年期内逐步裁撤 167 个员额, 即 30%(98 个专业员额、39 个一般事务员额和 30 个安全事务员额)。拟在 2014 年 1 月 1 日之前裁撤 40 个员额, 在 2015 年 1 月 1 日之前裁撤 127 个员额, 但拟通过一般临时人员为履行某些员额所需职能的月数提供相关经费。截至 2013 年 12 月 31 日, 相当于 156 个职位将在一般临时人员项下供资。所有这些职位都将在两年期逐渐削减(见 A/68/386, 第 17 段)。行预咨委会询问后获悉, 截至 2013 年 9 月 30 日, 专业及以上职类的空缺率是 3.1%, 一般事务及有关职类的空缺率是 1.1%。

32. 行预咨委会在询问人员削减数量后获悉, 2014-2015 两年期共裁撤 323 个员额和职位(2014 年 101 个员额和职位, 2015 年 222 个), 即与 2013 年 12 月的人数相比减少 46%。行预咨委会还获悉, 由于两年期内两个年份的预期司法活动, 2014 年的员额削减少于 2015 年。

33. 行预咨委会从报告表 4 中注意到, 一般临时人员职位数目将从 2013 年 12 月的 156 个职位减少到 2015 年 1 月的 65 个职位。行预咨委会还从表 5 中注意到, 2015 年 1 月将共新设 91 个职位, 为期 3 个月, 直到 2015 年 3 月底。行预咨委会询问后获悉, 这 91 个职位涉及 2015 年 2 月至 11 月期间需要其职能的临时员额。这些员额将在 2015 年 1 月 1 日裁撤; 在从 2015 年 1 月到不再需要其职能这段空档时间里, 将通过一般临时人员资源来履行这些职能。

34. 行预咨委会在询问 2014 年 12 月后拟设 379 个临时员额的理由后获悉, 拟议预算是根据预期两年期司法活动确定的, 预期到 2015 年 8 月仍有 3 起案件未结。行预咨委会还获悉, 前南斯拉夫问题国际刑事法庭将需要在整个两年期维持其海牙主楼和两个外地办事处的运作。预计人员编制将在 2016 年 1 月和 2016 年 8 月先后进一步大幅削减。

所需非员额资源

35. 拟议所需非员额资源为 77 192 200 美元, 按构成部分分配如下: 分庭(10 523 900 美元)、检察官办公室(10 213 300 美元)和书记官处(56 455 000 美元)。所需非员额资源包括下列支出用途: 其他工作人员费用; 非工作人员报酬; 咨询人; 专家; 工作人员差旅费; 订约承办事务; 一般业务费用; 招待费; 用品和材料; 家具和设备; 房舍装修; 赠款和捐款。

36. 关于按照大会第 67/254 号决议修订的差旅政策, 行预咨委会获悉, 2014-2015 年拟议预算没有反映出这些变化, 因为修订的差旅政策是在编制拟议预算后实施的。由于前南斯拉夫问题国际刑事法庭的大多数公务差旅涉及短时间旅行(主要是往返前南斯拉夫各国, 法庭已经得益于最经济的路线), 行预咨委会获悉, 预计新差旅政策不会给两年期带来大量节省。行预咨委会建议, 在执行情况报告中反映经修订的差旅政策产生的任何成本节约。

结论和建议

37. 行预咨委会建议核准前南斯拉夫问题国际刑事法庭 2014-2015 两年期拟议所需资源。

四. 刑事法庭余留事项国际处理机制

A. 2012-2013 两年期第二次执行情况报告(A/68/594)

38. 大会在第 67/244 A 号决议中, 核准刑事法庭余留事项国际处理机制特别账户 2012-2013 两年期订正批款共计毛额 53 676 500 美元(净额 51 085 600 美元)。

大会在该决议中，又决定把因通货膨胀和汇率预测而做的员额方面重计费用以及 2013 年薪金、一般工作人员费用和空缺率的标准费用调整数的审议再次推迟至其审议 2012-2013 两年期方案预算第二次执行情况报告时进行，以确保批款与员额方面的实际支出情况相符(另见上文第 3 段和第 20 段)。

39. 2012-2013 年订正所需资源估计数为毛额 18 998 700 美元(净额 18 078 700 美元)，比 2012-2013 两年期订正批款减少毛额 34 677 800 美元(净额 33 006 900 美元)。减少的原因是，员额占用及其他变动所需资源减少(毛额 35 415 400 美元(净额 33 511 900 美元))和汇率波动(毛额 723 600 美元(净额 646 000 美元))，但通货膨胀影响(毛额 1 461 200 美元(净额 1 151 000 美元))造成的所需资源增加将其部分抵消。

40. 第二次执行情况报告指出，汇率项下所需资源减少，反映了美元对坦桑尼亚先令的走强，但由美元对欧元的疲软而抵消。通货膨胀的调整依据的是消费价格指数的现有最新资料，以及不同职类工作人员的实际工作地点差价调整数指数和薪金表实际生活费调整数与订正批款假设的差异所产生的调整数(见 [A/68/594](#)，第 5 和 6 段)。

41. 关于员额占用及其他变动，所需资源减少反映在以下各项：分庭(3 898 800 美元)、检察官办公室(毛额 3 627 000 美元(净额 3 247 500 美元))、书记官处(毛额 26 201 300 美元(净额 24 764 200 美元))以及记录管理和档案(毛额 1 688 300 美元(净额 1 601 400 美元))(见 [A/68/594](#)，表 3 至 6)。在书记官处项下，其他工作人员费用净减 15 046 000 美元的主要原因是，两年期内的阿鲁沙分部司法活动低于预期，部分是由于未审判两个逃犯(见 [A/68/594](#)，第 15 段)。

42. 行预咨委会建议大会表示注意到第二次执行情况报告，并核准刑事法庭余留事项国际处理机制 2012-2013 两年期最后批款毛额 18 078 700 美元(净额 18 998 700 美元)。

B. 2014-2015 两年期拟议预算

背景和活动

43. 安全理事会在第 [1966\(2010\)](#) 号决议中，设立了刑事法庭余留事项国际处理机制，下设两个分支机构。安理会还决定，余留机制应延续前南斯拉夫问题国际刑事法庭和卢旺达问题国际刑事法庭的管辖权、权利和义务及基本职能。阿鲁沙分部和海牙分部分别在 2012 年 7 月 1 日和 2013 年 7 月 1 日开始运作。

44. 报告指出，余留机制开展安全理事会第 [1966\(2010\)](#) 号决议授权的连续和临时活动。连续活动包括所有具备不间断性质的活动，如追查和起诉剩余逃犯、保护证人、监督判决的执行、向国家司法机关提供协助和管理档案。临时活动是那些时有发生的活动，包括审判和上诉，以及与卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际刑事法庭就向余留机制移交职能进行协调(见 [A/68/491](#)，第 3 至 5 段)。

45. 根据秘书长的报告，余留机制将继续在 2014-2015 两年期与卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际刑事法庭密切合作，进一步制定程序，确保转让最佳做法和经验教训，并发展余留机制的核心行政能力(见 A/68/491，第 6 段)。行预咨委会注意到卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际刑事法庭在协助向余留机制移交职能方面发挥的重要作用。

2014-2015 年拟议预算

46. 余留机制 2014-2015 两年期拟议所需资源在重计费用前为毛额 110 520 000 美元(净额 103 581 900 美元)，与按订正费率计算的 2012-2013 年资源相比，净增加毛额 55 765 400 美元，即 101.8%(净额 51 674 600 美元，即 99.6%)。净增加数包括以下各项追加所需资源：检察官办公室(9 892 200 美元)、书记官处(39 535 300 美元)、记录管理和档案部门(6 503 600 美元)，由分庭项下所需资源减少(165 700 美元)部分抵消。

所需员额资源

47. 2014-2015 两年期共拟设 126 个临时员额。拟设 97 个临时员额开展实务活动，30 个履行行政职能。关于拟设 97 个临时员额，以前 30 个的经费由两法庭通过兼任安排提供。拟自 2014-2015 两年期起，在余留机制下设立这 30 个临时员额中的 29 个，书记官长的员额继续采用兼任安排。检察官的员额拟由卢旺达问题国际刑事法庭供资，至 2015 年 9 月 30 日止，预计届时其司法任务将已完成；然后，在该两年期剩下的时间里，该员额则将设于余留机制之中。关于为行政职能拟设的 30 个临时员额，这些员额将支持在两年期余留机制的每个分支机构设立行政能力，17 个员额在阿鲁沙，13 个在海牙(见 A/68/491，第 17 和 18 段)。

48. 此外，为了支持余留机制的临时活动，拟在其连续员额配置基础上，再补充一般临时助理人员共 3 922 个月，包括阿鲁沙 2 715 个月(专业职类工作人员 1 373 个月，其他职类工作人员 1 342 个月)和海牙 1 207 个月(专业职类工作人员 729 个月，一般事务职类工作人员 478 个月)。据估计，这 3 922 个月将涵盖以下内容：(a) 1 924 个月用于司法日历确定的活动(阿鲁沙分部 717 个月，海牙分部 1 207 个月)；(b) 1 998 个月(全部在阿鲁沙分部)用于有关审判逃犯的活动，前提是假定两名逃犯将在两年期被捕归案(见 A/68/491，第 19 和 20 段)。

所需非员额资源

49. 拟议所需非员额资源为 80 403 200 美元，按构成部分分配如下：分庭(3 837 300 美元)、检察官办公室(9 839 000 美元)、书记官处(62 088 500 美元)以及记录管理和档案(4 638 400 美元)。所需非员额资源包括下列支出用途：其他工作人员费用；非工作人员报酬；咨询人；专家；工作人员差旅费；订约承办事务；一般业务费用；招待费；用品和材料；家具和设备；房舍装修；赠款和捐款。

50. 行预咨委会在询问大会第 67/254 号决议修订的差旅政策后获悉，由于修订的差旅政策是在余留机制拟议预算编制后颁布的，拟议预算未被纳入拟议预算中考虑。行预咨委会还获悉，余留机制的大多数公务差旅涉及往返前南斯拉夫国家(海牙分部)以及在东非区域内(阿鲁沙分部)，这些差旅已经得益于最经济的路线。因此，预计实行新的差旅政策不会给两年期带来大量节省。行预咨委会建议，在执行情况报告中反映经修订的差旅政策产生的任何成本节约。

为余留机制阿鲁沙分部建造房舍

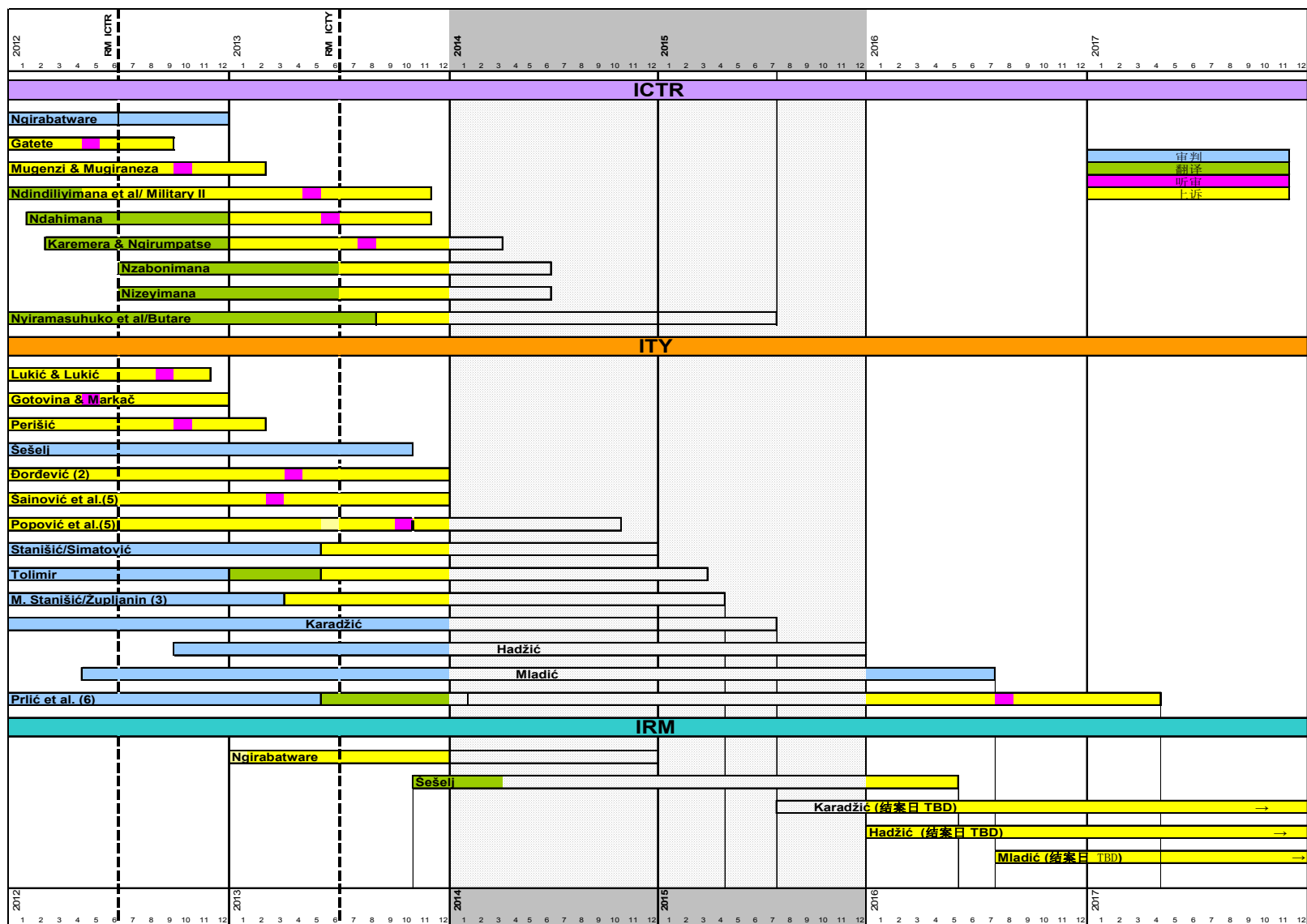
51. 在为余留机制阿鲁沙分部新建房舍方面，大会在其第 66/240 A 号决议中，初步批款 300 万美元，用于 2012-2013 两年期内项目的概念设计阶段。大会在其第 67/244 B 号决议中，授权设立一个多年期特殊账户，用于记录设施建设收支，并指出，该项目额外所需资源将列入余留机制 2014-2015 两年期拟议预算。拟议预算为此目的列入了 5 787 700 美元。

52. 行预咨委会回顾，在该决议中，大会请秘书长作出进一步努力，缩短项目的施工期限，以最有效力和最有效率的方式分配所提供的资源，最迟于大会第六十八届会议续会第一期会议期间提交一份进度报告。行预咨委会询问后获悉，建造项目在按照大会先前核定的缩短时间表顺利进行，建筑咨询服务的采购处于后期阶段，预计合同谈判将于 12 月初进行。完成谈判和与选定公司签订合同的目标日期是 2013 年 12 月。行预咨委会还获悉，余留机制已经与总部采购司合作，加快内部核准和审查进程，并打算对预计在 2014 年上半年开始的建筑公司采购采取类似做法。行预咨委会还获悉，余留机制继续密切监测该项目，并减少所有可预见因素，以确保利用一切机会进一步缩短项目的施工期限。

53. 行预咨委会建议核准为阿鲁沙分部建造项目请拨的资源。不过，行预咨委会关切地注意到，建造项目的期限没有像大会所要求的那样进一步缩短，并建议大会请秘书长尽一切努力，加快完成建造项目。行预咨委会还建议，请秘书长在大会第 67/244 B 号决议要求最迟于大会第六十八届会议续会第一期会议期间提交的进度报告中，提供最新资料，说明这些努力和该项目所需资源。

54. 行预咨委会建议核准刑事法庭余留事项国际处理机制 2014-2015 两年期拟议所需资源。

附件



缩写: RM, 余留机制; TBD, 待定。